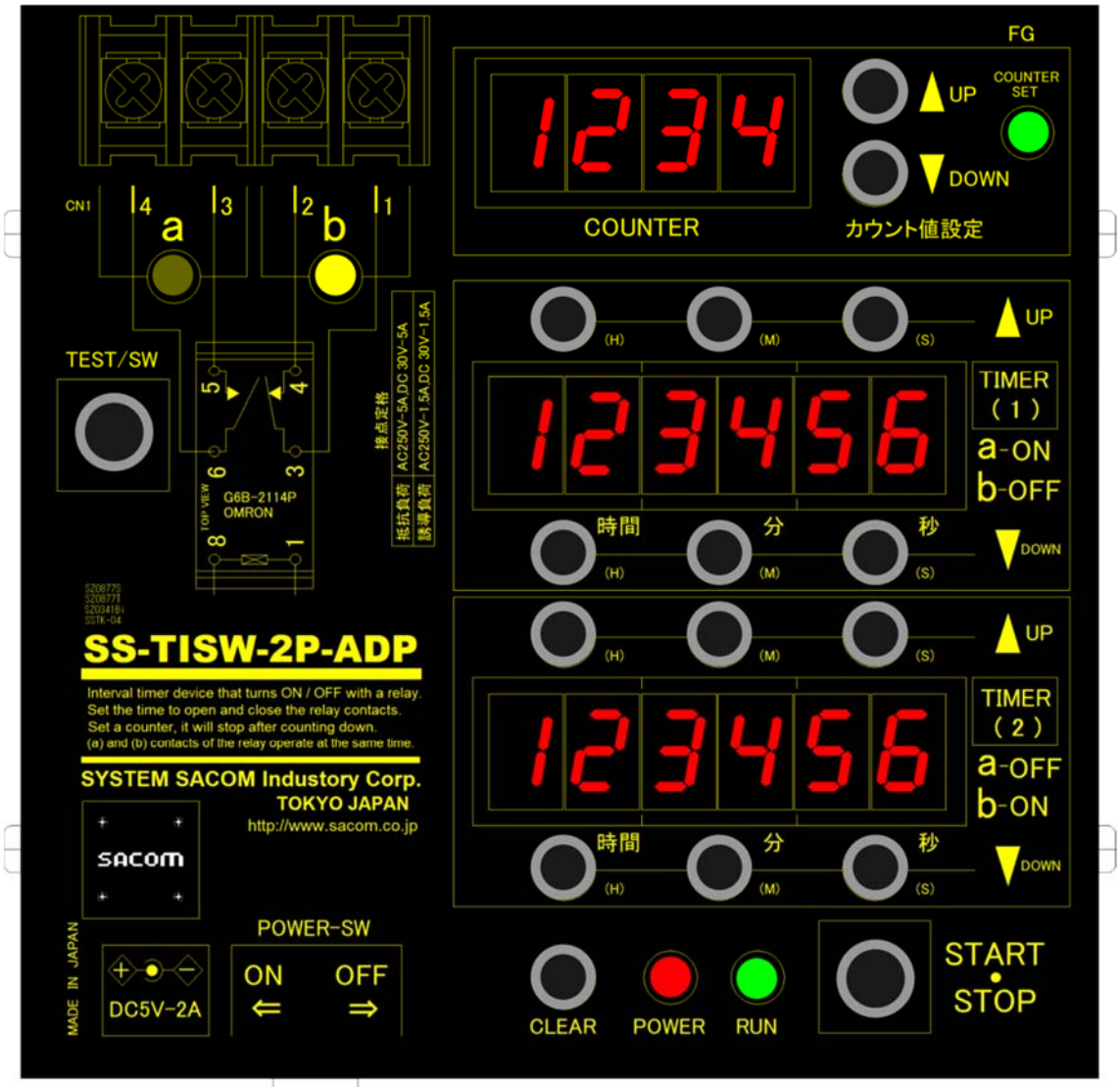
タイマーリレーユニット

SS-TISW-2P-ADP(ACアダプター電源仕様)

SS-TISW-2P-DC(DC10~32V電源仕様)

取扱説明書

Ver. 1.0



上図は SS-TISW-2P-ADP

システムサコム工業株式会社

このマニュアルはhttp://www.sacom.co.jp/からダウンロードできます。

予告なく仕様を変更することがございますのでご了承下さい。詳細は、お問い合わせ下さい。

本文中のマークについて(必ず始めにお読みください)

この取扱説明書にはあなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防ぎ、本製品を安全にお使いいただくために守っていただきたい事項を示しています。

その表示と図記号の意味は下記のとおりです。内容をよく理解してから本文をお読み下さい。

⚠ 警告	この表示を無視して誤った取扱をすると人が死亡または重傷を負う可能性がある内容を示しています。
⚠ 注意	この表示を無視して誤った取扱をすると人が損害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

① 製品の仕様および取扱説明書の内容は予告なく変更することがあります。
② 本製品および本取扱説明書の一部または全部を無断転載することは禁じられています。
③ 本取扱説明書の内容は万全を期して作成いたしましたが、万が一ご不審な事やお気づきの事がございましたら、システムサコム工業株式会社までご連絡下さい。
④ 当社では、本製品の使用を理由とする損失、逸失利益等の請求につきましては、上記に関わらずいかなる責任も負いかねますので、予めご了承下さい。
⑤ 本製品は、人命に関わる設備や機器、高度な信頼性を必要とする設備や機器などへの組込や制御などへの使用は意図されておりません。これら設備や機器などに本装置を使用され人身事故、財産損害などが生じても、当社はいかなる責任も負いかねます。
⑥ 本製品およびソフトウェアが外国為替及び外国貿易管理法の規定により戦略物資（又は役務）に該当する場合には日本国外へ輸出する際に日本国政府の輸出許可が必要です。

©2023 SYSTEM SACOM Industry Corporaion. All rights reserved.
システムサコム工業株式会社の許可なく、本書の内容の複製、改変などを行うことはできません。

使用上の警告と注意

警 告

出力端子に仕様に規定された信号以上の高電圧をかけないで下さい。高電圧をかけると感電の危険性と装置破損の可能性があります。

ご使用になる電源電圧をご確認の上、ACアダプタは指定の物をご使用ください。誤った電源を入力すると感電の危険性と装置破損の可能性があります。

衝撃を与えたり機器に過度の圧力を加えると機器が変形し、内部ショートなどにより火災や人命に関わる事故を誘発するおそれがありますので取り扱いにはご注意ください。

ユニットのカバーを外したまま電源の投入は危険です。必ずカバーをとりつけた状態でご使用ください。

接続機器の電源を全て切断してからコネクタ・端子台への接続および取り外しを行ってください。接続機器によっては感電の危険があります。

水や薬品のかかる可能性のある場所でご使用ならさないでください。火災やその他の災害の原因となる可能性があります。

発火性ガスの存在するところでご使用なさらないでください。引火により火災・爆発の可能性があります。

煙や異臭の発生した時は直ちにご使用をおやめ下さい。ACアダプタを取り外し、当社サービス課までご相談下さい。

⚠注意

以下のような環境の設置場所ではお使いにならないでください。

- 不安定な場所：落下により機器を破損したり、けがなど思わぬ事故につながります。
- 低温・高温または湿度の高い場所：故障や火災の原因となります。
- ほこりの多い場所
- 静電気障害、または強い電磁界の発生する可能性のある場所
- 強い振動のある場所
- 雨・霧・直射日光のあたる場所：データにノイズがのったり、通信できなくなる原因となります。
- 腐食性ガスが発生したり、発火性ガスの存在する場所：故障や引火により火災の可能性があります。
- 水や薬品のかかる可能性のある場所：火災やその他の災害の原因となる可能性があります。

ノイズ環境を考慮した場所に設置してください。

端子台にケーブルを接続するときは、裸の導線部分が出ないように慎重に接続してください。特に電源供給端子がショートすると、故障や火災などの原因になります。

ケーブルを野外に設置する場合は雷にご注意ください。その際は電気配線の専門家にご相談ください。

シャーシのFGはアースとして接続してください。ノイズの影響を受け難くすると同時に、万一の感電事故から人体を守るのに有効です。

電源ノイズや電源の瞬断による電源の不安定、雷などによる停電の恐れがある場合には、その影響を軽減するために、無停電電源(UPS)などの安定化電源を用いることをお奨めいたします。

機器の接続は電源を切った状態で行ってください。

故障が発生したときはすぐに電源プラグを抜き、お買い求めの販売店か当社までご連絡ください。

当社以外で改造・修理を行われた場合は保証の対象となりませんのでご注意ください。

本機および本書の仕様は予告無く変更することがあります。

目次

1. はじめに.....6

2. 製品概要.....7

2.1. 本機の特長.....7

2.2. 製品構成.....8

3. 各部の名称.....9

3.1. SS-TISW-2P-ADP.....9

3.2. SS-TISW-2P-DC.....10

4. 電気仕様.....11

5. ピンアサイン.....12

6. DIP(ディップ)スイッチの設定.....12

7. 使用方法.....13

7.1.電源の接続.....13

7.2.フレームグランド(FG)の接続.....13

7.3.リレー接点出力端子の接続.....14

7.4.接続のテスト.....16

7.5.タイマーとカウンターの設定.....17

7.6.タイマーの実行.....18

7.7.その他の操作.....24

8. 外形寸法図.....25

8.1. SS-TISW-2P-ADP 本体外形寸法図.....25

8.2. SS-TISW-2P-ADP 取付金具寸法図.....26

8.3. SS-TISW-2P-DC 本体外形寸法図.....27

8.4. SS-TISW-2P-DC 取付金具寸法図.....28

9. 保証規定.....29

保証書.....30

1. はじめに

この度はシステムサコム工業株式会社製の SS-TISW-2P をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。本書は本製品の特徴、使用方法、取扱における注意事項、その他本製品に関する情報など、本製品をご使用される上で必要な事項について記述されております。本製品の使用には製品の性質上、電子回路の知識を必要とします。誤った使用をすると本製品の破損だけでなく重大な事故が発生する事も考えられます。本書の内容をよくご理解の上、正しくご使用下さるようお願いします。

2. 製品概要

本機はリレー接点を指定時間ごとにオン・オフするユニットです。機器を端子台に接続、リレーをオン・オフする時間と回数を設定してボタンを押すだけで、接続された機器を繰返しオン・オフすることができます。

2.1. 本機の特長

・ 2 系統のタイマー(タイマー1 とタイマー2)が交互に動作し、リレー接点のオープン・クローズを操作します。
・ 簡単なボタン操作のみで、タイマー1、タイマー2、繰返す回数(カウンター)を設定できます。またこの設定は電源をオフにしたのちも保持されます。
・ リレー接点出力は a と b の 2 系統あり、互いに絶縁かつ、本機内部回路とも絶縁しています。

本機の状態	a (出力端子 3 と 4)	b(出力端子 1 と 2)
本機電源オフ	オープン (接点オフ/接点開)	クローズ (接点オン/接点閉)
タイマー停止中	オープン	クローズ
タイマー1 実行中	クローズ	オープン
タイマー2 実行中	オープン	クローズ

・ カウンターには 2 つのモードがあります。

モード	設定方法	動作	停止条件
カウントダウン	カウンターに 1 以上の値を設定	タイマー1 と タイマー2 の対で カウンター減算	カウンターが 0 になると、 自動停止
カウントアップ	カウンターを 0 に 設定	タイマー1 と タイマー2 の対で カウンター加算	動作ボタンを 長押しするまで 無制限動作

2.2. 製品構成

本製品には下記の物が含まれています。

SS-TISW-2P-ADP

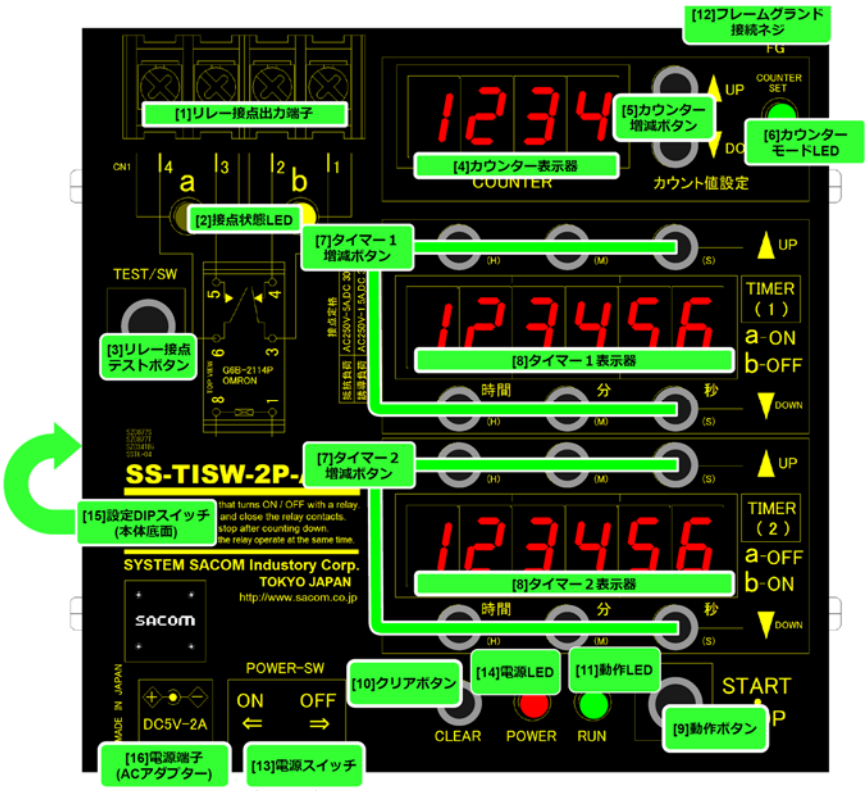
・ 製品本体	1 台
・ AC アダプター AC100～240V 入力 DC5V 2A 出力	1 個
・ マニュアル(本書)	1 冊
・ 保証書・保証規定(マニュアルに添付)	1 枚

SS-TISW-2P-DC

・ 製品本体	1 台
・ マニュアル(本書)	1 冊
・ 保証書・保証規定(マニュアルに添付)	1 枚

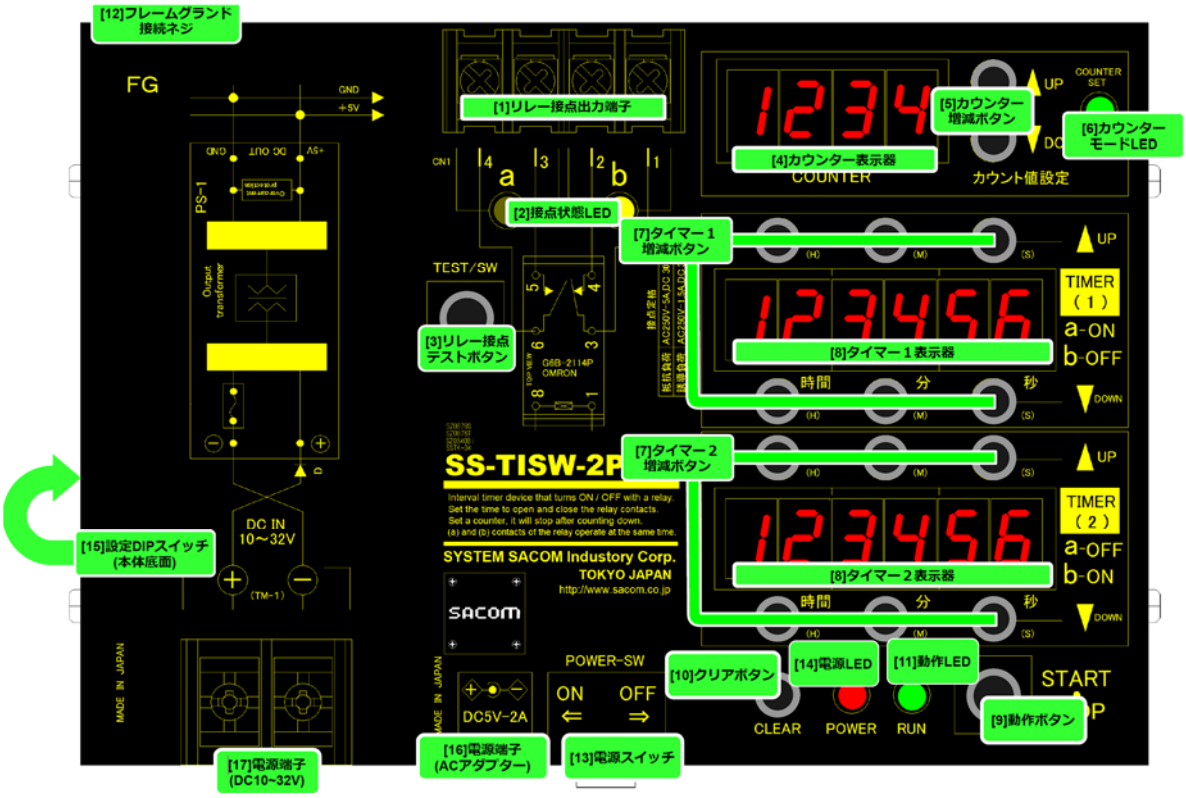
3. 各部の名称

3.1. SS-TISW-2P-ADP



[1]リレー接点出力端子	タイマーで動作させる外部機器を接続する、無電圧接点出力です。
[2]接点状態 LED	a 側、b 側の接点が閉じている側が点灯します。
[3]リレー接点テストボタン	ボタンを押している間、a 側の接点をクローズ状態にします。 出力端子への接続確認に使用します。
[4]カウンター表示器	繰返し回数を表示します。
[5]カウンター増減ボタン	繰返し回数を設定します。
[6]カウンターモード LED	カウントアップモードで消灯、カウントダウンモードで点灯します。
[7]タイマー増減ボタン	タイマーの時・分・秒を増減します。
[8]タイマー表示器	停止時は設定値を、動作時は現在のタイマー値を、それぞれ表示します。
[9]動作ボタン	タイマーを開始・一時停止・中断します。
[10]クリアボタン	タイマー完了後または中断後の表示をクリアし、停止状態に復帰します。
[11]動作 LED	停止中は消灯、動作中は点灯、一時停止中は点滅します。
[12]フレームグランド接続ネジ	本機の金属ケースを設置場所のグランドに接続するために使用します。
[13]電源スイッチ	電源を投入します。
[14]電源 LED	電源の投入状態を表示します。
[15]設定 DIP スイッチ	本機の動作を設定する DIP スイッチです。(本体底面)
[16]電源端子(AC アダプター)	付属の AC アダプターを接続します。

3.2. SS-TISW-2P-DC



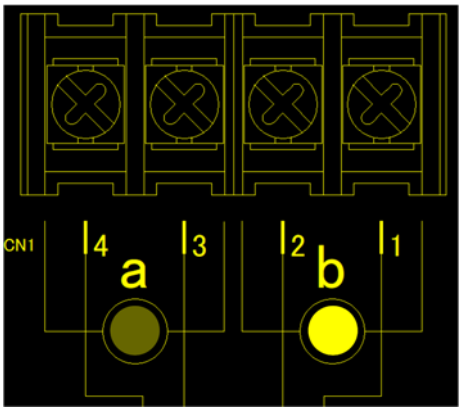
[1]リレー接点出力端子	タイマーで動作させる外部機器を接続する、無電圧接点出力です。
[2]接点状態 LED	a 側、b 側の接点が閉じている側が点灯します。
[3]リレー接点テストボタン	ボタンを押している間、a 側の接点をクローズ状態にします。 出力端子への接続確認に使用します。
[4]カウンター表示器	繰返し回数を表示します。
[5]カウンター増減ボタン	繰返し回数を設定します。
[6]カウンターモード LED	カウントアップモードで消灯、カウントダウンモードで点灯します。
[7]タイマー増減ボタン	タイマーの時・分・秒を増減します。
[8]タイマー表示器	停止時は設定値を、動作時は現在のタイマー値を、それぞれ表示します。
[9]動作ボタン	タイマーを開始・一時停止・中断します。
[10]クリアボタン	タイマー完了後または中断後の表示をクリアし、停止状態に復帰します。
[11]動作 LED	停止中は消灯、動作中は点灯、一時停止中は点滅します。
[12]フレームグランド接続ネジ	本機の金属ケースを設置場所のグランドに接続するために使用します。
[13]電源スイッチ	電源を投入します。
[14]電源 LED	電源の投入状態を表示します。
[15]設定 DIP スイッチ	本機の動作を設定する DIP スイッチです。(本体底面)
[16]電源端子(AC アダプター)	オプションの AC アダプターを接続します。
[17]電源端子(DC10～32V)	DC10V～DC32V の電源を接続します。

4. 電気仕様

項目		仕様	
製品名		SS-TISW-2P-ADP	SS-TISW-2P-DC
接点出力	出力数	1 チャンネル 2 接点 (絶縁した a 接点 + b 接点)	
	出力方式	メカニカルリレー接点(無電圧)	
	搭載リレー	オムロン製・G6B-2114P	
	リレー接点定格	抵抗負荷において AC250V 5A, DC30V 5A 誘導負荷において AC250V 1.5A, DC30V 1.5A	
	リレー寿命	機械的寿命 10,000,000 回以上 電気的寿命 100,000 回以上	
カウンター機能	繰返し回数	カウントダウンモードはオン・オフを 1～9999 回 カウントアップモードは無制限(表示は最大 9999 回)	
タイマー機能	設定時間	オン・オフ個別に最短 0 時間 00 分 01 秒 オン・オフ個別に最長 99 時間 59 分 59 秒	
	時間精度	日差±1 秒以内	
その他	絶縁耐圧	コイル(電子回路)接点間 ：AC1000V 1 分間 同極接点間 ：AC500V 1 分間 異極接点間 ：AC1000V 1 分間	
	設定データ記憶	プロセッサー内蔵不揮発性メモリー(EEPROM) 書換寿命 100,000 回以上	
	電源	DC5V 2A 付属 AC アダプター使用	DC10~32V または オプションの AC アダプター
	消費電力	5W 以下	
	動作温度・湿度	-20～70℃(本体) 0~40℃(AC アダプター) 30～80%(結露なし)	-20～70℃ 30～80%(結露なし)
	保存温度・湿度	-20～80℃, 5～85%(結露なし)	
	寸法	102(W)x 101(D)x 28(H)mm (突起物含まず)	145(W)x 101(D)x 28(H)mm (突起物含まず)
	重量	約 360g	約 480g
	付属品	AC アダプター DC5V 2A, マニュアル, 保証書	マニュアル, 保証書
	オプション	DIN レール対応 L 型取付金具(SSTK-04)	AC アダプター DC5V 2A , DIN レール対応 L 型取付金具(SSTK-04)

5. ピンアサイン

CN1 ： 接点出力端子台 4P		
番号	機能	説明
1	無極性ｂ接点リレー出力	本機停止時/TIMER2 実行時にクローズ、 TIMER1 実行時にオープン
2	無極性ｂ接点リレー出力	
3	無極性ａ接点リレー出力	TIMER1 実行時にクローズ、 本機停止時/TIMER2 実行時にオープン
4	無極性ａ接点リレー出力	



6. DIP(ディップ)スイッチの設定

DSW1　【機能設定】本体裏面

番号 1 は電源投入時に、番号 2 は随時に設定内容が反映されます。

工場出荷状態	番号	機能	OFF	ON
OFF	1	電源オン起動	高速起動	起動メッセージを表示
OFF	2	LED 表示輝度	標準輝度	高輝度
OFF	3	予約	OFF 固定	設定不可
OFF	4	予約	OFF 固定	設定不可
OFF	5	予約	OFF 固定	設定不可
OFF	6	予約	OFF 固定	設定不可
OFF	7	予約	OFF 固定	設定不可
OFF	8	予約	OFF 固定	設定不可
OFF	9	予約	OFF 固定	設定不可
OFF	10	予約	OFF 固定	設定不可

7. 使用方法

7.1.電源の接続

SS-TISW-2P-ADP　製品付属の AC アダプターを電源端子(DC5V-2A)に接続します。

SS-TISW-2P-DC　DC10V~32V の電源を電源端子(DC10-32V)に接続します。またはオプションの AC アダプターを電源端子(DC5V-2A)に接続します。

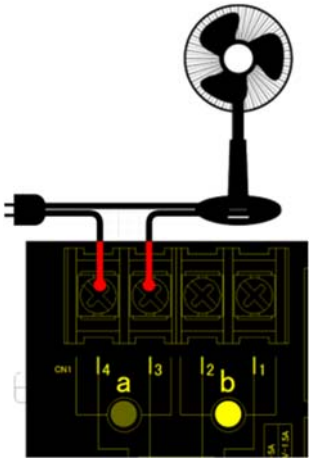
7.2.フレームグランド(FG)の接続

本機は内部回路の GND と、外側の金属筐体が導通しています。FG ネジにアース線を接続し、設置場所のグランドに接地してください。リレー出力端子台とは接続されていません。

7.3.リレー接点出力端子の接続

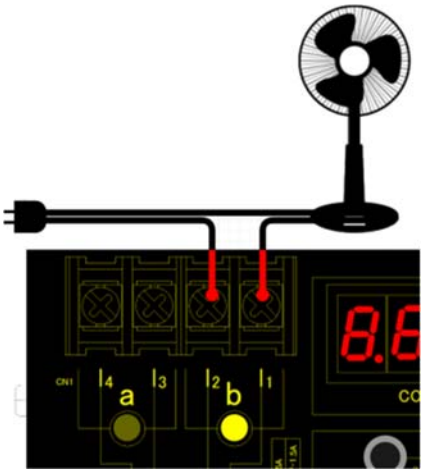
本機の電源、接続する機器の電源をオフにして、本機リレー接点出力端子と制御する機器に接続します。

(1) a 接点：　CN1 の 3 と 4 を制御する機器に接続します。



本機の状態	接続された機器の動作
本機電源オフ	動作しません（遮断）
タイマー停止中	動作しません（遮断）
タイマー1 実行中	動作します（通電）
タイマー2 実行中	動作しません（遮断）

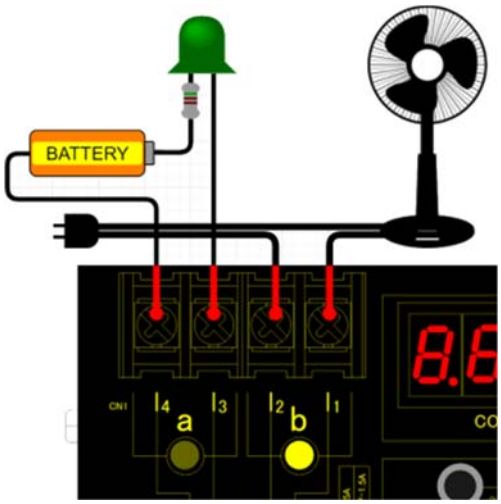
(2) b 接点：　CN1 の 1 と 2 を制御する機器に接続します。



本機の状態	接続された機器の動作
本機電源オフ	動作します（通電）
タイマー停止中	動作します（通電）
タイマー1 実行中	動作しません（遮断）
タイマー2 実行中	動作します（通電）

(3) ab 接点： a 接点 b 接点を組み合わせて接続します。

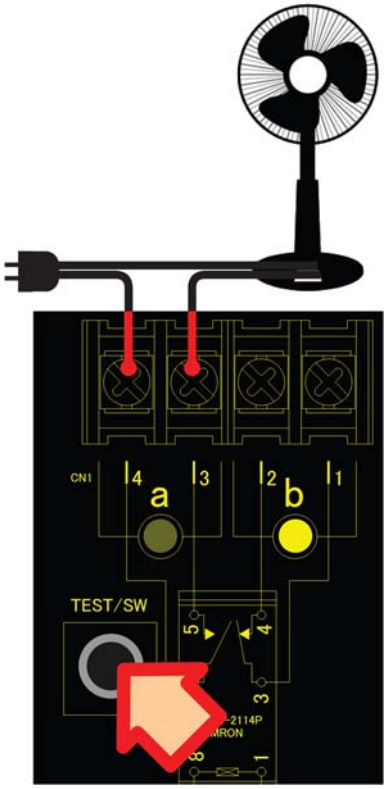
a 接点(CN1 の 3 と 4)、b 接点(CN1 の 1 と 2)に接続された機器が交互に動作します。本機の a 接点側と b 接点側は完全に独立・絶縁しているため、動作電圧などが異なる機器を安全に接続することができます。



本機の状態	a 接点(CN1 の 3 と 4)に接続された機器の動作	b 接点(CN1 の 1 と 2)に接続された機器の動作
本機電源オフ	動作しません（遮断）	動作します（通電）
タイマー停止中	動作しません（遮断）	動作します（通電）
タイマー1 実行中	動作します（通電）	動作しません（遮断）
タイマー2 実行中	動作しません（遮断）	動作します（通電）

7.4.接続のテスト

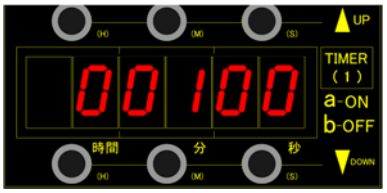
本機の電源、接続する機器の電源をオンにして、タイマー停止中にテストボタンを押すと、リレーが動作し、接続が正しいことが確認できます。



7.5.タイマーとカウンターの設定

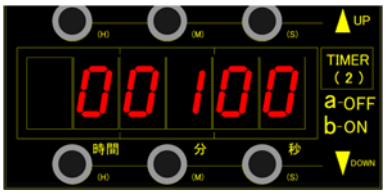
(1) タイマー1

接点出力 a がクローズ／接点出力 b がオープンになる時間を設定します。時分秒の全てを 0 に設定すると、表示が点滅します。表示が点滅した状態では動作ボタンを押すことはできません。



(2) タイマー2

接点出力 a がオープン／接点出力 b がクローズになる時間を設定します。時分秒の全てを 0 に設定すると、表示が点滅します。表示が点滅した状態では動作ボタンを押すことはできません。



(3) カウンター

タイマー1 とタイマー2 の組み合わせを繰り換えす回数を設定します。

カウンターを 1 以上に設定すると、設定回数だけ実行するカウントダウンモードになり、COUNTER SET LED が点灯します。

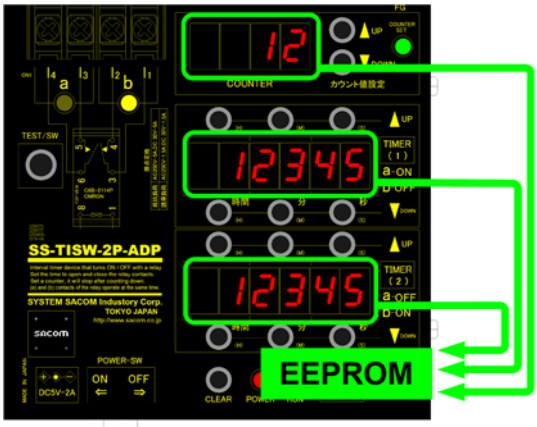
カウンターを 0 に設定すると、停止操作を行うまで実行を続けるカウントアップモードになり、COUNTER SET LED が消灯します。

7.6.タイマーの実行

7.6.1.カウントダウンモード

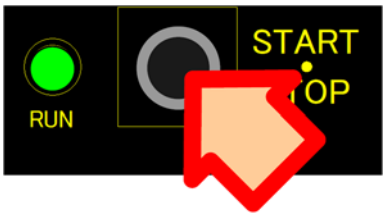
動作ボタンを押すと、リレーが動作し、a 接点をクローズ、b 接点をオープンにします。

RUN LED が点灯し、タイマー1, タイマー2, カウンターの設定値を本機内蔵の不揮発性メモリー(EEPROM)に記憶します。この設定値は、本機を起動させたときに自動的に読み込まれます。毎回同じ設定で動作させる場合は、設定操作が不要です。



(1) タイマー1

タイマー1 が減算を始め、1 秒ごとに残り時間が表示されます。



(2) タイマー2

タイマー1 の残り時間が 0 時間 00 分 00 秒になると、タイマー2 が起動します。

リレーが動作し、a 接点をオープン、b 接点をクローズにします。

タイマー2 が減算を始め、 1 秒ごとに残り時間が表示されます。タイマー1 の表示は設定値に戻ります。

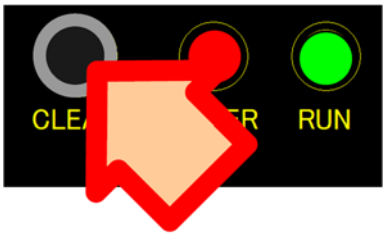
(3) カウンター更新

タイマー2の残り時間が0時間00分00秒になると、カウンターをひとつ減算します。

減算後のカウンターが 1 以上の場合、リレーが動作し、a 接点をクローズ、b 接点をオープンにした後、タイマー1 の動作に戻ります。タイマー2 の表示は設定値に戻ります。

減算後のカウンターが 0 の場合、"End"表示をしたまま動作を停止します。接点はオープンのままです。

"End"表示中にクリアボタンを押すことで、停止状態に戻ります。



(4) タイマーの一時停止

タイマー動作中に動作ボタンを押すと、タイマーを一時停止させることができます。

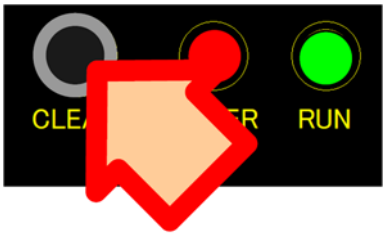
一時停止中は、タイマー1，タイマー2，カウンターの現在値を点滅状態で表示し、RUN LED が点滅します。リレー接点出力の状態は動作中の状態を保持します。

一時停止中に動作ボタンを押すと、動作状態に復帰し、タイマー1，タイマー2，カウンターの状態を引き継いで動作します。

(5) タイマーの強制停止

動作中または一時停止中に、動作ボタンを長押しすることにより、動作を中断させることができます。リレー接点出力は a 接点がオープン、b 接点がクローズとなり、"CANCEL"と点滅表示します。

この状態でクリアボタンを押すと、停止状態に戻ります。



強制停止から動作中に戻ることはできません。

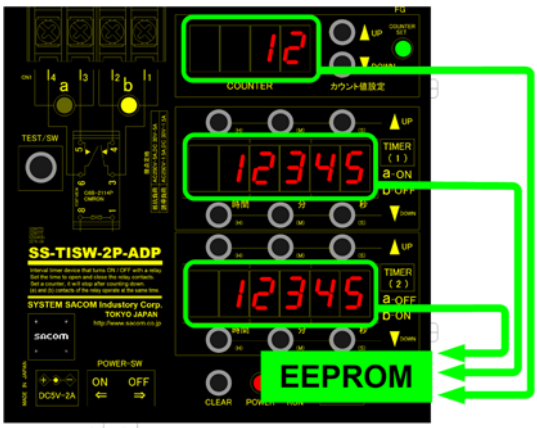
(6) タイマー設定値の初期化

停止状態で、クリアボタンを長押しすることにより、タイマー及びカウンター設定値を工場出荷状態に初期化することができます。初期化中は"RESET ALL"と点滅表示します。

7.6.2.カウントアップモード

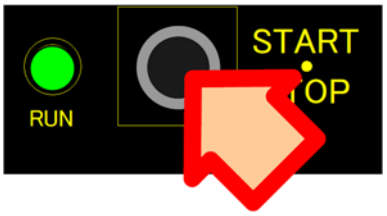
動作ボタンを押すと、リレーが動作し、a 接点をクローズ、b 接点をオープンにします。

RUN LED が点灯し、タイマー1, タイマー2, カウンターの設定値を本機内蔵の不揮発性メモリー(EEPROM)に記憶します。この設定値は、本機を起動させたときに自動的に読み込まれます。毎回同じ設定で動作させる場合は、設定操作が不要です。



(1) タイマー1

タイマー1 が減算を始め、1 秒ごとに残り時間が表示されます。



(2) タイマー2

タイマー1 の残り時間が 0 時間 00 分 00 秒になると、タイマー2 が起動します。

リレーが動作し、a 接点をオープン、b 接点をクローズにします。

タイマー2 が減算を始め、 1 秒ごとに残り時間が表示されます。タイマー1 の表示は設定値に戻ります。

(3) カウンター更新

タイマー2の残り時間が0時間00分00秒になると、カウンターをひとつ加算します。

リレーが動作し、a 接点をクローズ、b 接点をオープンにした後、タイマー1 の動作に戻ります。タイマー2 の表示は設定値に戻ります。

加算後のカウンターが 9999 を超えると、表示は 0 に戻り、その後もカウントを継続します。それ以降はカウンター最下位桁の数値横に 10000 以上であることを表すドット(点)を表示します。

(4) タイマーの一時停止

タイマー動作中に動作ボタンを押すと、タイマーを一時停止させることができます。

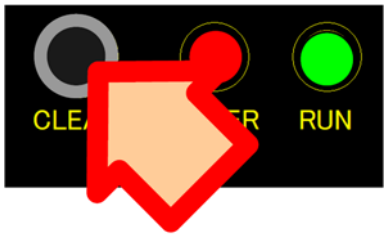
一時停止中は、タイマー1, タイマー2, カウンターの現在値を点滅状態で表示し、RUN LED が点滅します。リレー接点出力の状態は動作中の状態を保持します。

一時停止中に動作ボタンを押すと、動作状態に復帰し、タイマー1, タイマー2, カウンターの状態を引き継いで動作します。

(5) タイマーの強制停止

動作中または一時停止中に、動作ボタンを長押しすることにより、動作を中断させることができます。リレー接点出力は a 接点がオープン、b 接点がクローズとなり、"CANCEL"と点滅表示します。カウントアップモードの動作を停止させる操作は、この強制停止のみです。

"cancel"表示中にクリアボタンを押すことで、停止状態に戻ります。



強制停止から動作中に戻ることはできません。

(6) タイマー設定値の初期化

停止状態で、クリアボタンを長押しすることにより、タイマー及びカウンター設定値を工場出荷状態に初期化することができます。初期化中は"RESET ALL"と点滅表示します。

7.7.その他の操作

(1) 設定値の確認表示

タイマー1, タイマー2 実行中および一時停止中に、カウンター値, タイマー値の UP/DOWN ボタンを押すと､動作開始前に設定したカウンター値とタイマー値を表示します。ボタンから手を離すと、表示がもとに戻ります。

また設定値の点滅中もタイマーとリレーはバックグラウンドで動作します。カウントダウンモードではカウンターが 0 になった時点で停止します。

タイマー動作を停止させせることなく、設定値を確認することができます。

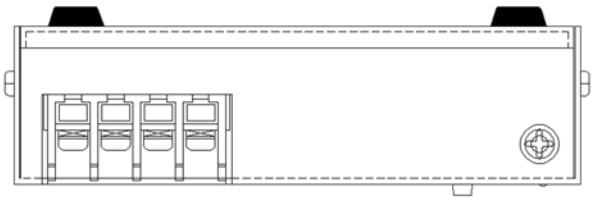
(2) 中断値の確認表示

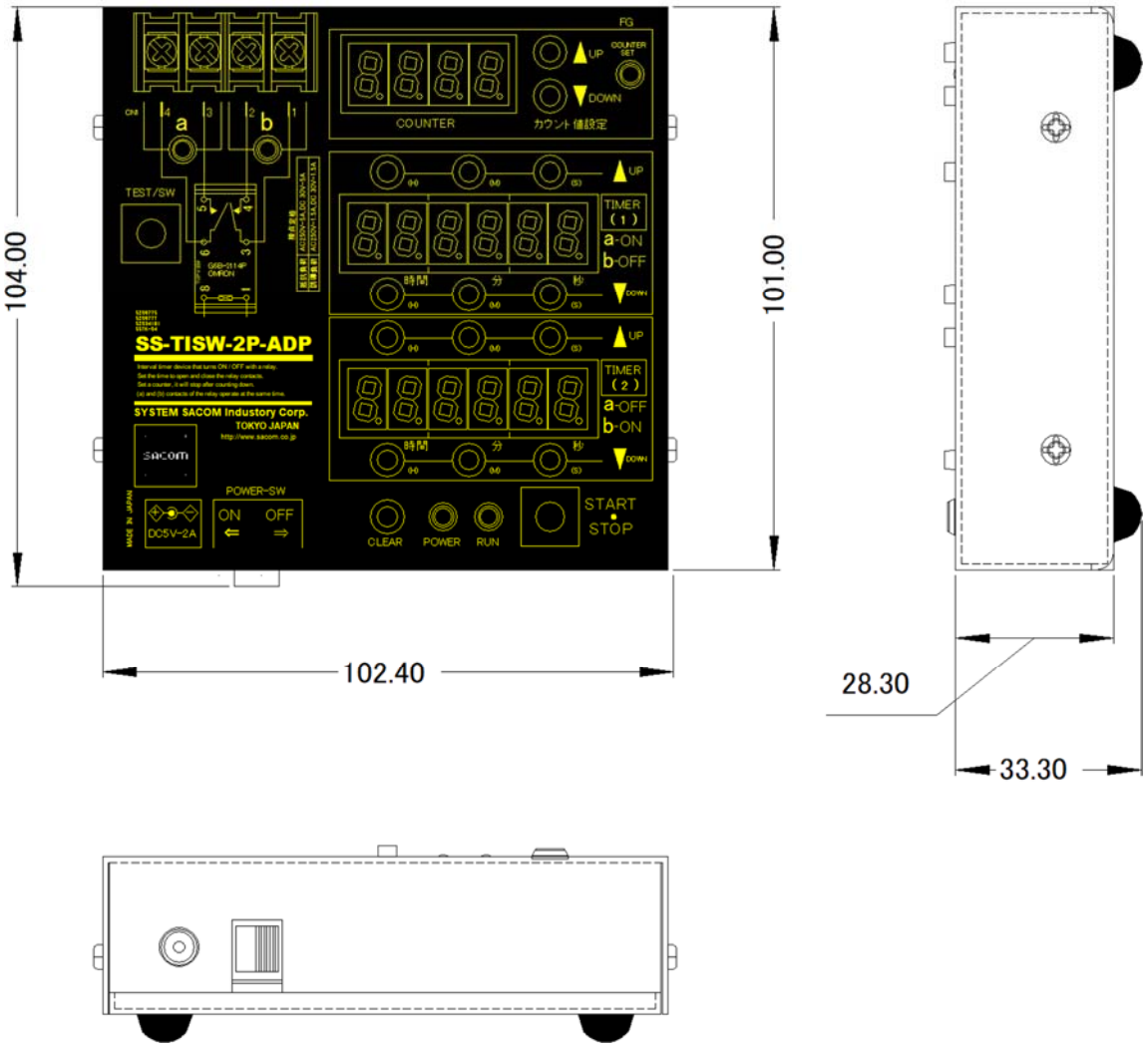
タイマー動作を強制停止し"CANCEL"が表示されているときに、カウンター値, タイマー値の UP/DOWN ボタンを押すと、動作を中断した時点のカウンター値とタイマー値を表示します。ボタンから手を離すと、表示がもとに戻ります。

強制停止させた場合、停止時のカウンターとタイマーの状態を確認することができます。

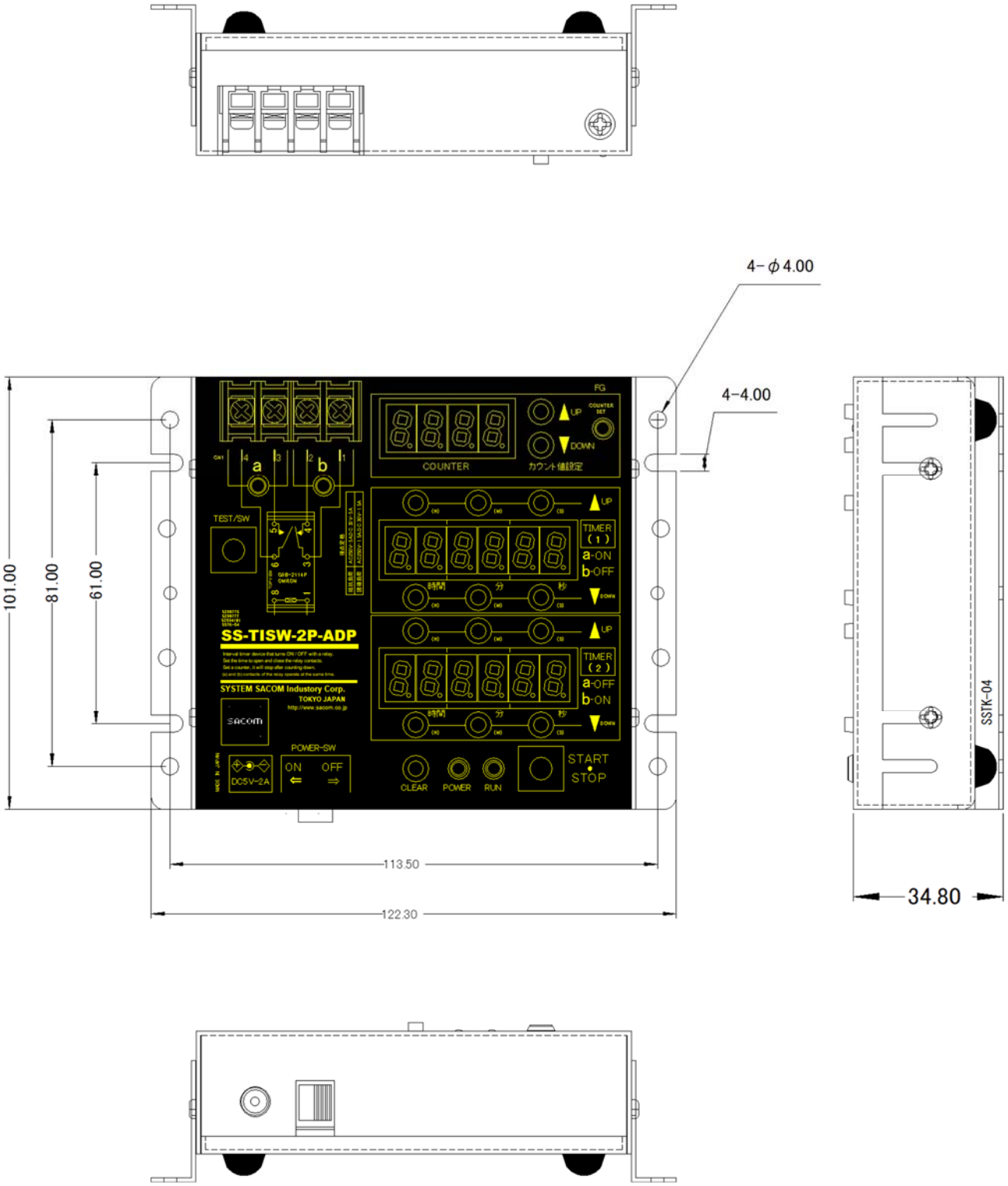
8. 外形寸法図

8.1. SS-TISW-2P-ADP 本体外形寸法図

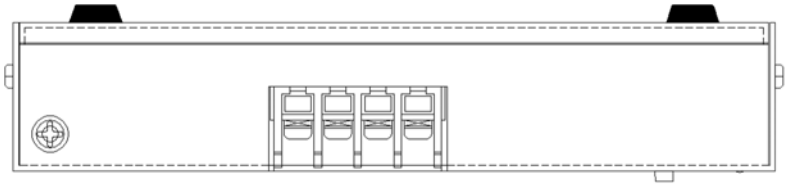


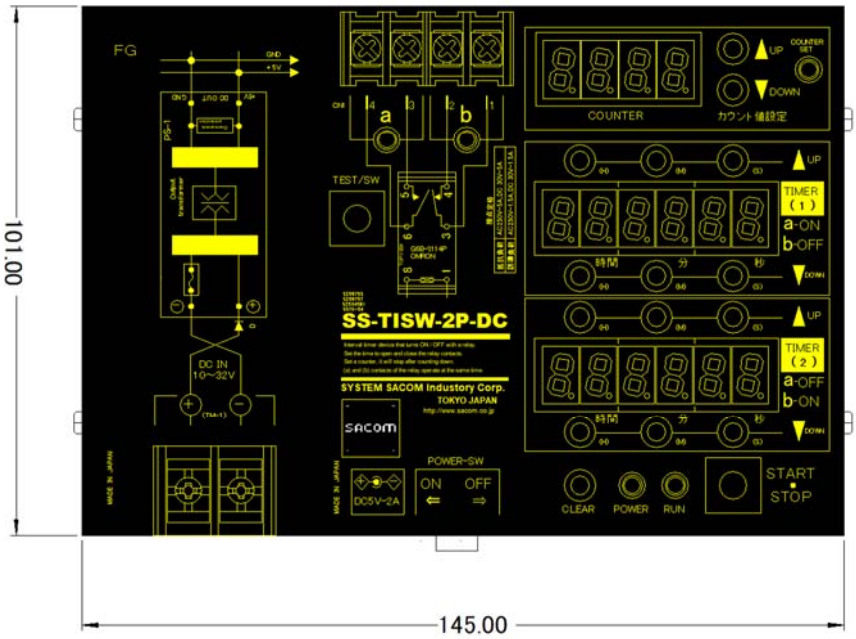


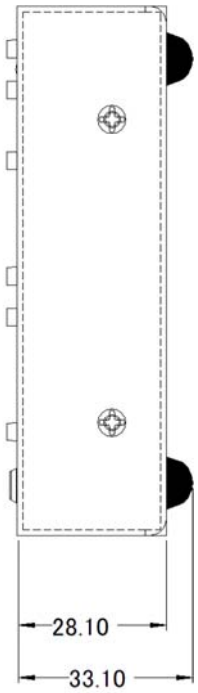
8.2. SS-TISW-2P-ADP 取付金具寸法図

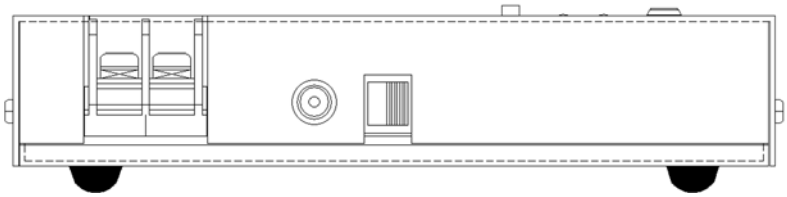


8.3. SS-TISW-2P-DC 本体外形寸法図

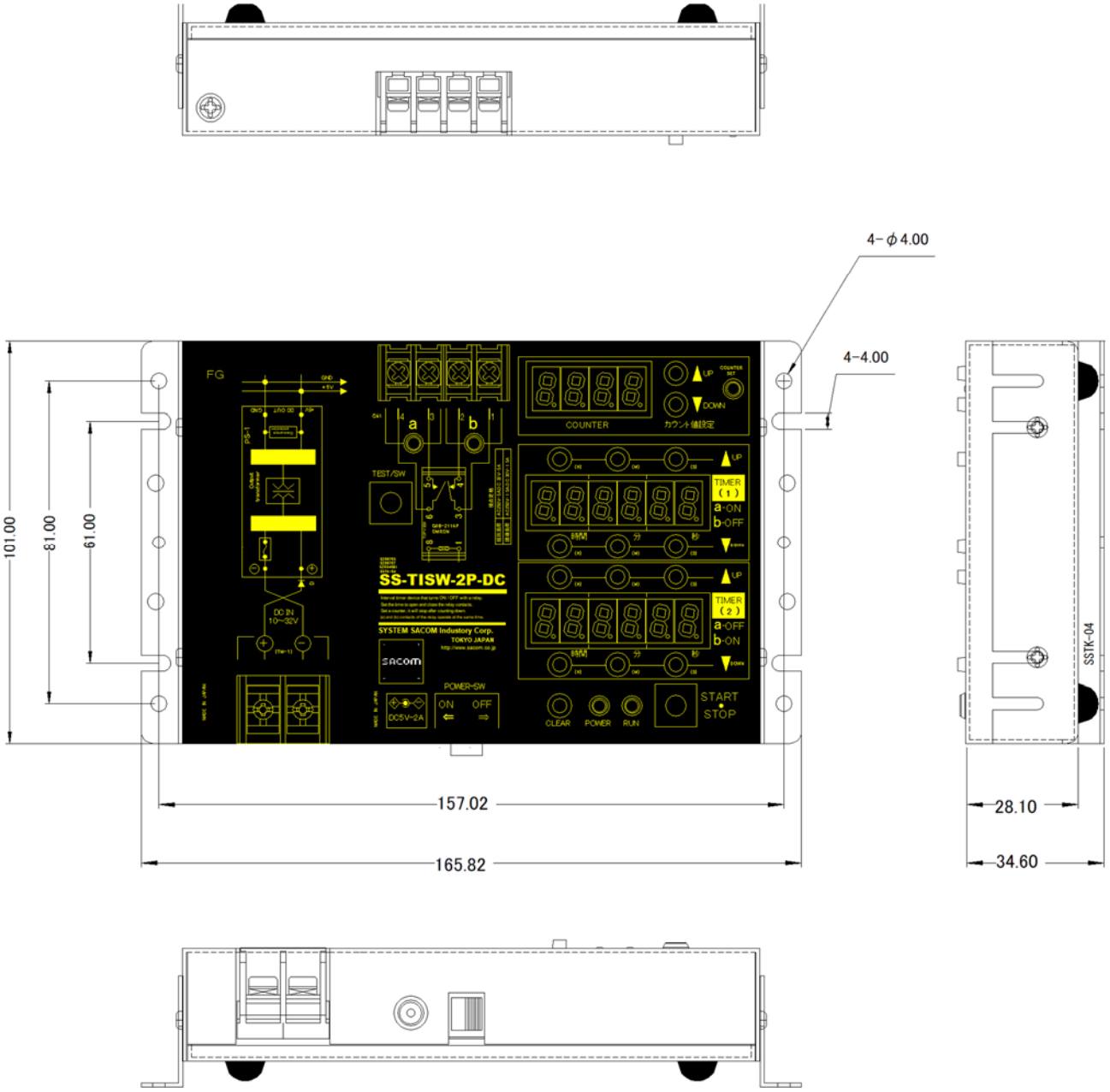








8.4. SS-TISW-2P-DC 取付金具寸法図



9. 保証規定

保証期間内に正常な使用状態において万一故障した場合は保証規定に従い無料で修理いたします。本製品の運用を理由とする損失、逸失利益等の請求につきましては、いかなる責任、保証も負いかねますので、予めご了承下さい。

保証期間内でも次のような場合は有料修理になります。

・ 保証書をご提示されないとき。
・ 保証書の所定事項の未記入、字句を書き換えられたもの、および販売店の表示の無いとき。
・ 火災・地震・水害・落雷・その他の天災・公害や異常電圧による故障および損傷。
・ お買上げ後の輸送、移動時の落下など、お取り扱いが不適当なために生じた故障および損傷。
・ 取扱説明書に記載の使用方法および注意に反するお取り扱いによって発生した故障および損傷。
・ 部品の取り外しおよび再挿入または指定以外の部品を使用したことにより生じた故障および損傷。
・ 他の機器との接続が原因で本製品に生じた故障および損傷。
・ その他明らかに設置条件・設置場所の不備による事故によって生じた故障および損傷。
・ 指定のサービス部門以外で半田付けなどの改造をされたとき。
・ 消耗品類の交換。

修理を依頼される場合はお買上げの販売店まで本保証書を添えてご持参下さい。ご送付される場合は送料をご負担願います。

本保証書は再発行しませんので必ず保管しておいてください。

年　月　日	サービス内容	担当者

保証書

保　証　書

品　名	タイマーリレーユニット
型　名	SS-TISW-2P-ADP(AC アダプター電源仕様) SS-TISW-2P-DC(DC10~32V 電源仕様)
保証期間	お買い上げから 1 年
お買い上げ日	年　　月　　日
お　客　様	ご住所　〒
	フリガナ
	お名前
	電話番号　　(　　)

本保証書は裏面記載の内容により無料修理をお約束するものです。
本保証書は日本国内で使用される場合にのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
本保証書は再発行いたしませんので大切に保存してください。

販売店	住所・店名・電話番号 印

製造・販売元　システムサコム工業株式会社

本社　〒130-0021#
東京都墨田区緑 1-22-5 州ビル 4F
TEL　03-6659-9261
FAX　03-6659-9264

20230426